



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General
18 April 2006

Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Тридцать первая сессия

Вена, 6–7 июня 2006 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Осуществление Соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций

Осуществление Соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций

Очередной доклад Генерального директора

В настоящем докладе содержится информация о ходе осуществления Соглашения о сотрудничестве с ПРООН и предлагаются обновленные данные в дополнение к информации, содержащейся в документах, представленных Генеральной конференции на ее одиннадцатой сессии.

I. Введение

1. На одиннадцатой сессии Генеральной конференции государствам–членам была представлена обновленная информация об осуществлении Соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), содержащаяся в документах GC.11/7, GC.11/7/Add.1 и GC.11/CRP.7. В настоящем документе представлена дополнительная информация о достигнутом прогрессе начиная с ноября 2005 года.

II. Бюро ЮНИДО

2. В приложении I к настоящему документу представлен обновленный обзор нынешней ситуации в связи с оперативным статусом бюро ЮНИДО. Секретариат с удовлетворением сообщает, что за время, истекшее с момента представления последнего отчета, вступил в должность начальник подразделения по операциям ЮНИДО в Зимбабве и с января 2006 года

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



заработало бюро ЮНИДО в этой стране. В настоящее время во всем мире действует в общей сложности 13 бюро ЮНИДО.

3. Как сообщалось в документе GC.11/CRP.7, Секретариат активизировал свои контакты с ПРООН в Нью-Йорке с целью обратить ее внимание на ряд вопросов, касающихся выполнения положений Соглашения. В этой связи Генеральный директор пригласил заместителя Директора Бюро по ресурсам и стратегическому партнерству ПРООН посетить штаб-квартиру ЮНИДО. В результате на встречах, которые состоялись 26 января 2006 года и на которые были специально приглашены руководители региональных бюро ЮНИДО, Генеральный директор выразил неизменную приверженность делу осуществления Соглашения. Он вновь подтвердил намерение провести обзор как самого Соглашения, так и деятельности уже существующих бюро ЮНИДО силами Целевой группы по операциям на местах, которую он учредил. Задачами Целевой группы являются, в частности, обзор и корректировка существующей структуры деятельности ЮНИДО на местах.

4. В ходе встречи Генеральный директор заявил также, что он хотел бы получить такое же четкое и твердое заявление от ПРООН по поводу ее приверженности идее дальнейшего осуществления Соглашения.

5. С этой целью Генеральный директор в середине марта 2006 года предпринял поездку в штаб-квартиру ПРООН в Нью-Йорке для встречи с Администратором и другими соответствующими сотрудниками ПРООН, в том числе с представителями ее региональных бюро. В ходе состоявшихся встреч Администратор ПРООН г-н Кермаль Дервиш подтвердил приверженность ПРООН своим обязательствам и подчеркнул необходимость улучшения координации деятельности среди организаций системы Организации Объединенных Наций на местах, особенно с учетом проходящего общесистемного процесса реформы.

6. На встрече с представителями региональных бюро ПРООН и Бюро по ресурсам и стратегическому партнерству была достигнута договоренность о том, что ЮНИДО и ПРООН будут и далее укреплять сотрудничество между обеими организациями. Было также решено в дальнейшем упор делать на совместную разработку программ деятельности, в частности в области развития частного сектора. Кроме того, был назначен координатор по административным вопросам, в том числе по предстоящей совместной оценке экспериментального этапа осуществления Соглашения.

7. В ходе этих встреч, а также с учетом предварительных выводов Целевой группы по операциям на местах была признана необходимость укрепления уже существующих бюро ЮНИДО, их функций, в том числе их отношений с отделениями и штаб-квартирой ЮНИДО. В связи с этим и с учетом предстоящих итогов работы Целевой группы по операциям на местах Генеральный директор принял решение приостановить процесс дальнейшего набора персонала и осуществления планов расширения бюро ЮНИДО, что позволит ЮНИДО проанализировать достигнутое к настоящему моменту, а также подготовиться к необходимым корректировкам, если таковые потребуются.

III. Совместная разработка – развитие частного сектора

8. В дополнение к информации, уже представленной в документах GC.11/7/Add.1 и GC.11/CRP.7, посвященных достигнутому прогрессу в связи с осуществлением Рамок совместных программ технического сотрудничества ЮНИДО/ПРООН в области развития частного сектора, в приложении II к настоящему документу предлагаются обновленные и более подробные сведения. Как следует из приложения II, совместные программные документы были подготовлены для Лаосской Народно-Демократической Республики, Нигерии, Никарагуа и Объединенной Республики Танзания. Кроме того, в конце 2005 года завершились миссии в Бурунди, Гану, Руанду и Эфиопию, целью которых являлись подготовка совместных программ. Кроме того, началась совместная разработка программ в Афганистане, Иордании и Сьерра-Леоне.

9. Стремясь дополнительно поддержать сотрудничество на страновом уровне, ЮНИДО и ПРООН, при финансовой поддержке Нидерландов, приняли участие в серии мероприятий, обеспечивающих включение фактора развития частного сектора и предпринимательства во второй этап Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (16–18 ноября 2005 года, Тунис). В связи с этим удалось успешно провести совместную выставку по информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ) и организовать ряд обсуждений степени влияния, которое ИКТ оказывает на деятельность малых и средних предприятий, с тем чтобы способствовать укреплению экономической и промышленной составляющей Всемирной встречи.

IV. Предстоящая деятельность

10. В соответствии со своим мандатом (GC/11/Res.5) ЮНИДО подготовит оценку итогов экспериментального этапа осуществления Соглашения в консультации с государствами-членами на тридцать второй сессии СПР. Исходя из этого, оценка данной инициативы займет видное место среди предстоящих основных мероприятий, осуществлением которых займется ЮНИДО совместно с ПРООН.

11. Несмотря на то, что некоторые дополнительные аспекты работы Целевой группы по операциям на местах будут рассматриваться также в связи с деятельностью сети операций на местах ЮНИДО, Секретариат продолжит осуществление Соглашения о сотрудничестве с целью обеспечить сбор надлежащей информации, необходимой для проведения предстоящей оценки. На уровне осуществления Соглашения больший акцент будет делаться на мероприятия по совместному составлению программ, с тем чтобы удалось накопить достаточно информации для представления государствам-членам при обсуждении ими будущего этой инициативы.

V. Меры, которые надлежит принять Совету

12. Совет, возможно, пожелает принять к сведению настоящий документ и содержащуюся в нем информацию.

Приложение I

Статус бюро ЮНИДО

№	Регион	Место расположения	Статус по состоянию на март 2006 года	Замечания
Новые места расположения бюро ЮНИДО — в рамках Соглашения				
1	АФР	Буркина-Фасо	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в мае/июне 2005 года.
2	АФР	Бурунди (вместо Анголы)	Процесс набора персонала приостановлен	Определено новое место расположения вместо Анголы на экспериментальном этапе. Набор персонала приостановлен впрямь до рассмотрения результатов деятельности учрежденных бюро.
3	АФР	Эритрея	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в сентябре 2005 года.
4	АФР	Мали	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в мае/июне 2005 года.
5	АФР	Руанда	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в сентябре 2005 года.
6	АФР	Сьерра-Леоне	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в сентябре 2005 года.
7	Араб. гос-ва	Иордания	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в сентябре 2005 года.
8	АТР	Афганистан	Назначен начальник и работает БЮ	Вступил в должность в середине октября 2005 года.
9	АТР	Лаосская НДР	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в мае/июне 2005 года.
10	ЕВР	Армения	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в мае/июне 2005 года.
11	ЛАК	Эквадор	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в мае/июне 2005 года.
12	ЛАК	Никарагуа	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в мае/июне 2005 года.
Отделения на местах, преобразованные в бюро ЮНИДО — в рамках Соглашения				
13	АФР	Зимбабве	Назначен начальник и работает БЮ	Вступил в должность в начале января 2006 года.
14	АТР	Филиппины	Будет опубликовано объявление	
15	ЛАК	Боливия	Назначен начальник и работает БЮ	Участвовал в вводной программе в мае/июне 2005 года.
Координационные центры, преобразованные в бюро ЮНИДО — вне рамок Соглашения				
16	АФР	Мозамбик	Процесс набора персонала приостановлен	Набор персонала приостановлен впрямь до рассмотрения результатов деятельности учрежденных бюро.
17	АФР	Того	Будет опубликовано объявление	
18	АФР	Уганда	Процесс набора персонала приостановлен	Набор персонала приостановлен впрямь до рассмотрения результатов деятельности учрежденных бюро.
19	АТР	Шри-Ланка	Будет опубликовано объявление	
20	ЛАК	Куба	Процесс набора персонала приостановлен	Набор персонала приостановлен впрямь до рассмотрения результатов деятельности учрежденных бюро.

Приложение II

Совместная программа ЮНИДО/ПРООН по развитию частного сектора: сводный отчет по состоянию на март 2006 года

Страна	Статус	Округленный бюджет (в млн. долл. США)	Основной охват
Объединенная Республика Танзания	Разработка совместной программы завершена; программа утверждена; официально к сотрудничеству присоединилась МОГ в качестве третьего партнера	6,0	Всеобъемлющая программа мер по укреплению потенциала реагирования малых и средних предприятий частного сектора на улучшение деловой конъюнктуры. Содействие устранению трудностей с поставками, сдерживающих возможности предприятий как государственного, так и частного секторов по использованию конъюнктуры местных рынков и обеспечению экспортной готовности.
Лаосская НДР	Разработка совместной программы завершена; программа утверждена	2,3	Целевая программа, направленная на укрепление потенциала торгово-промышленных палат и деловых ассоциаций в связи с их рекламно-разъяснительной деятельностью, организационной эффективностью и вспомогательными услугами, оказываемыми компаниям-членам.
Никарагуа	Разработка совместной программы завершена; программа утверждена	14,8	Всеобъемлющая программа модулей услуг для оказания поддержки деятельности по повышению производительности труда в малых и средних предприятиях агропромышленного сектора путем повышения профессиональных навыков технического персонала, содействия инвестированию, установления деловых связей и обеспечения развития местной экономики Карибского побережья.
Нигерия	Разработка совместной программы завершена; программа утверждена	18,0	Всеобъемлющая программа, направленная на углубление рыночных и производственных связей между крупными корпоративными предприятиями и государственными закупочными учреждениями и развивающимися микро-, малыми и средними предприятиями (ММСП); оказание поддержки развитию партнерских отношений между государственными и частными предприятиями в целях агропромышленного развития; и оказание содействия укреплению потенциала организаций, объединяющих в своих рядах деловых партнеров, с целью оказания им прямой поддержки или координации их деятельности по предоставлению вспомогательных услуг своим членам.
Эфиопия	Разработка совместной программы будет завершена к середине 2006 года	5,0	Программа повышения технического и управленческого потенциала, навыков маркетинга и профессиональных возможностей национальных обрабатывающих предприятий и учреждений поддержки, с тем чтобы они могли успешно интегрироваться в национальные и глобальные цепочки по выпуску продукции с добавленной стоимостью. Специальный акцент на экологически безвредное и социально ориентированное производство, в том числе в рамках инициативы ПРООН по обеспечению устойчивого роста производства.

Страна	Статус	Округленный бюджет (в млн. долл. США)	Основной охват
Бурунди	Разработка совместной программы будет завершена к середине 2006 года	(предстоит определить)	В рамках программы благого управления ПРООН будут решаться глобальные вопросы, в том числе вопросы разработки рамок промышленной политики, региональной интеграции, содействия инвестициям и торговли, доступа к финансовым ресурсам и на этом фоне развития МСП. Основное внимание в программе будет уделяться услугам в области развития предпринимательства (УРП), развитию людских ресурсов и укреплению институционального потенциала организаций государственного и частного секторов в области разработки и предоставления консультаций и услуг для развития частного сектора.
Гана	Разработка совместной программы будет завершена к середине 2006 года	1,3 (Этап I) Этап II предстоит определить	В программе основное внимание уделяется вопросам а) уточнения роли деловых консультативных центров (ДКЦ) и их преобразования в центры справочной и деловой информации ММСП; б) учреждения деловых информационных центров при Национальном совете малых предприятий; в) повышения уровня информационного обеспечения и содействия такому обеспечению, оценки качества и развития связей между ММСП и провайдерами коммерческих услуг. По окончании этапа I будут разработаны методы оказания вспомогательных услуг в выборочных ДКЦ.
Руанда	Разработка совместной программы будет завершена к середине 2006 года	1,0 (Этап I) 1,0 (Этап II)	Предполагается, что предлагаемая программа "Создание возможностей для расширения предприятий и развития партнерских отношений – ПРОПСИДС" будет охватывать следующие области: а) развитие институционального потенциала, доступ к УРП и финансовым услугам для государственных и частных МСП в отдельных секторах; б) укрепление потенциала Федерации организаций частного сектора
Афганистан, Иордания, Сьерра-Леоне	Начата разработка совместной программы	(предстоит определить)	Руанды как посредника, стимулирующего развитие частного сектора. Для Афганистана эта программа, как предполагается, должна сосредоточиться на развитии малых предприятий в сельских районах на севере страны (Мазар) с упором на агропромышленное и ремесленное производство и создание цепочки связи с существующими рыночными возможностями внутри страны и за ее пределами. Основная направленность программ для Иордании и Сьерра-Леоне будет определена в ходе разработки программ.

Область сотрудничества	Статус	Округленный бюджет (в млн. долл. США)	Основной охват
Глобальная: Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества	Совместные мероприятия завершены	0,5	ПРООН и ЮНИДО провели совместную выставку ИКТ и организовали ряд дискуссий по вопросам влияния ИКТ на деятельность МСП с целью укрепления экономической и промышленной составляющей Всемирной встречи.

